

**PARLEMENT EUROPÉEN**  
**DIRECTION GENERALE DES POLITIQUES EXTERNES**

**DELEGATION POUR LES RELATIONS AVEC L'AFRIQUE DU SUD**

D-ZA/1/05

RÉUNION CONSTITUTIVE

du  
**mercredi 16 mars 2005**  
**à 09h00**  
**à Bruxelles**

PROCÈS-VERBAL

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. | Adoption du projet d'ordre du jour .....  | 2 |
| 2. | Adoption des procès-verbaux des réunions du 21 septembre 2004.....  | 2 |
| 3. | Communications orales de la présidence .....  | 2 |
| 4. | En présence de SE l'Ambassadeur de la mission d'Afrique du Sud auprès de l'UE, M. Jeremy Matthews MATJILA : compte-rendu de la visite du bureau de la délégation à Johannesburg et à Cape Town (du 30 janvier au 2 février 2005)..... | 2 |
| 5. | Questions diverses .....  | 2 |
| 6. | Date et lieu de la prochaine réunion .....  | 2 |

Annexe: Liste de présence

20 avril 2005  
LMG/nal

La réunion est ouverte à 09 h 20, sous la présidence de Mme Britta THOMSEN, Vice-Présidente.

La Présidente souhaite la bienvenue aux invités présents à la réunion.

Elle rappelle que la durée de la réunion est limitée à une heure et que l'interprétation est disponible dans les langues suivantes : DE/EN/FR/IT/NL/LT/GR/PT.

**1. Adoption du projet d'ordre du jour**

Le projet d'ordre du jour est adopté.

**2. Adoption des procès-verbaux de la réunion du 21 septembre 2004**

Le procès-verbal, disponible en italien, anglais et français, est adopté.

**3. Communications orales de la présidence**

La Présidente excuse l'absence du Président de la délégation, M. DI PIETRO qui aura un retard du à l'arrivée tardive de son avion à Bruxelles.

Intervention des députés Mm. BRADBOURN, SUMBERG sur l'annulation des dernières réunions.

La Présidente informe que l'annulation de la réunion de novembre 2004 fût l'audition des candidats de la Commission européenne

Intervention des députés MM. VAIDERE, BREJC, BRADBOURN et GAHLER sur la tenue d'une prochaine réunion étant donné l'absence du Président DI PIETRO et de l'ambassadeur M. Jerry MATJILA.

IL est décidé de clôturer la réunion.

**6. Date et lieu de la prochaine réunion**

Une réunion extraordinaire devra avoir lieu dans les plus brefs délais. Le Secrétariat en informera les membres.

\*

\* \*

La réunion prend fin à 09 h 35.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LITE RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) THOMSEN (1VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: BRADBOURN, BREJC; KRUPA, SCHMITT, VAIDÈRE
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: GAHLER; NIEBLER; SUMBERG
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
th	
Art. 178,2	
Art. 183,3	
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- \* (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
(VP) = Næstform./Stellv.Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./  
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemieshen kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (*)</p> <p>Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos politicos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>VAHL TSANOS KAMMITSI</p>
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>MARTINEZ GUILLEN</p> <p>AZPIRI LEJARDI</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		

\* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionário/Virkamies/Tjänsteman